T. C.
Resmî Gazete

Kuruluş Tarihi: (7 Teşrinievvel 1336) - 7 Ekim 1920

Yönetim ve Yazı İşleri İçin Başbakanlık Neşriyat Daire Başkanlığına başvurulur	14 Mart 1982 PAZAR	Sayı : 17633

YÜRÜTME VE İDARE BÖLÜMÜ

Milletlerarası Andlaşma

Karar Sayısı : 8/3595

30 Haziran 1981 tarihinde Prag'da imzalanan ilişik «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çekoslovak Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşması»nın onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 21/8/1981 tarihli ve İEİD : 734.117-5/81-1414 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulunca 31/8/1981 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

Z. BAYKARA Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	T. ÖZAL Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	Prof. Dr. İ. ÖZTRAK Devlet Bakanı	M. ÖZGÜNEŞ Devlet Bakanı
Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Devlet Bakanı	C. MENTEŞ Adalet Bakanı	Ü. H. BAYÜLKEN Milli Savunma Bakanı	S. ÇETİNER İçişleri Bakanı
İ. TÜRKMEN Dışişleri Bakanı	K. ERDEM Maliye Bakanı	H. SAĞLAM Milli Eğitim Bakanı	Dr. T. ÖNALP Bayındırlık Bakanı
K. CANTÜRK Ticaret Bakanı	Dr. Ş. TÜTEN Sağ. ve Sos. Yar. Bakanı V.	R. BATURALP Gümrük ve Tekel Bakanı	N. ÖZGÜR Ulaştırma Bakanı
Prof. Dr. S. ÖZBEK Tarım ve Orman Bakanı	Prof. Dr. T. ESENER Çalışma Bakanı	Ş. KOCATOPÇU Sanayi ve Teknoloji Bakanı	Ş. KOCATOPÇU Enerji ve Tabii Kay. Bak. V.

Yürütme ve İdare Bölümü Sayfa : 1

İ. EVLİYAOĞLU	Dr. Ş. TÜTEN	M. R. GÜNEY	V. ÖZGÜL
Turizm ve Tanıtma Bakanı	İmar ve İskân Bakanı	Köy İşleri ve Koop. Bakanı	Gençlik ve Spor Bakanı
S. ŞİDE	C. BABAN		
Sosyal Güvenlik Bakanı	Kültür Bakanı		

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çekoslovak Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşması

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile
Çekoslovak Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti
iki ülke arasındaki dostane münasebetleri (Helsinki, 1975) Avrupa Güvenliği ve İşbirliği Konferansı Nihaî Senedi'ni de dikkate alarak, daha da geliştirmek arzusu ile,

İki ülke arasında ve ülkeleri üzerinden transit yolcu ve eşya taşımacılığını kendi millî mevzuatları çerçevesinde kolaylaştırmak ve düzenlemek amacı ile
aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır.

Madde 1

Bu Anlaşma hükümleri, yolcu ve eşyanın, Taraflardan birini taşımacılarının sahiboldukları veya işlettikleri ve kendi ülkelerinde kayıtlı taşıtlar ile, Türkiye Cumhuriyeti ülkesindeki herhangi bir nokta ile Çekoslovak Sosyalist Cumhuriyeti ülkesindeki herhangi bir nokta arasında veya bu ülkeler üzerinden transit olarak uluslararası taşınmasına uygulanır.

Madde 2

Bu Anlaşma'da :

a) «Taşımacı» terimi, ilgili millî kanun ve nizamlara göre, Türkiye'de veya Çekoslovakya'da uluslararası yolcu ve eşya taşımacılığı yapmaya yetkili kılınmış gerçek ve tüzel kişiyi,

b) «Taşıt» terimi,

i) Yolcu veya eşya taşımak için veya eşya nakil vasıtalarını çekmek üzere imal edilmiş kendi gücü ile hareket eden bir karayolu taşıtını,

ii) «i» bendinde belirlenen taşıt ile eşya taşımak için imal edilmiş römork veya yarı römorktan oluşan ve her biri aynı ülkede kayıtlı bir taşıt kombinasyonunu,

c) «Düzenli servis» terimi, belirli bir güzergâhta, önceden saptanmış zaman ve ücret tarifesine göre iki ülke arasında yolcu taşımasını,

d) «Düzenli transit servisi » terimi, bir ülke topraklarında başlayan ve diğer ülke topraklarını yolcu indirmeden ve bindirmeden geçen ve üçüncü bir ülke topraklarında sona eren düzenli servisi,

e) «Mekik servisi» terimi, kalma süresine göre önceden gruplandırılmış yolcuların, iki ülkeden birinin toprakları üzerindeki bir ve aynı kalkış noktasından diğer ülke topraklarındaki tek bir noktaya taşınması ve önceden plânlanan kalma süresi sonunda bu yolcuların kalkış noktasına getirilmesini, (Tek bir grup meydana getiren yolcuların tümü birlikte geri döneceklerdir. Kalkış noktasına yapılacak ilk dönüş seyahati ile taşıtın yolcu almak üzere son seyahati boş olarak yapılacaktır.)

f) «Kapalı kapı servis (turist taşımacılığı)» terimi, tek bir yolcu grubunun tek bir taşıtla, yolcu indirip bindirmeden, taşıtın kayıtlı olduğu ülke topraklarındaki bir noktadan başlayan ve bu topraklardaki bir noktada sona eren taşımasını,

g) «Boş giriş» terimi, boş bir taşıtın kayıtlı olduğu ülke topraklarında indirmek üzere yolcu veya eşya almak için diğer ülke topraklarına girişini,

h) «Yolcu taşımacılığı» terimi, şoför hariç 8 (sekiz) kişiden fazla yolcu taşımak üzere imal edilmiş araçlarla şahısların taşınmasını,

i) «Transit taşımacılık» terimi, iki ülkeden birinin topraklarından veya üçüncü bir ülke toprağından hareketle ve varış noktası diğer ülke toprakları dışında olmak üzere, diğer ülke topraklarını geçerek yapılan yolcu ve eşya taşımalarını,

j) «İzin belgesi» terimi, taraflardan biri tarafından, diğer ülke topraklarında kayıtlı bir karayolu aracına, bu ülke topraklarına girmek ve çıkmak veya bu topraklardan transit geçmek üzere verilen belge ile işbu Anlaşma'da sözkonusu olan diğer «izin belgeleri»ni ifade eder.

Madde 3

İki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı taşıtlar ile diğer ülke topraklarındaki iki nokta arasında yolcu ve eşya taşıması yapılması yasaktır.

YOLCU TAŞIMALARI

Madde 4

İki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı yolcu taşıtları ile yapılacak düzenli servis, düzenli transit servisi ve boş girişler ulusal izin sistemlerine tâbidir.

Başvuruların usulü ve kapsamı, yetkili makamlar ve düzenli servis ile düzenli transit servisi ve boş girişlerle ilgili diğer hususlar bir protokol ile düzenlenecektir.

Madde 5

İkinci Madde'nin (e) ve (f) bendlerinde belirtilen ve iki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı taşıtlarla yapılacak yolcu taşımaları izin belgesine tâbi olmayacaktır.

Madde 6

Düzenli taşımalara uygulanacak tarifeler, Tarafların yetkili makamlarınca ortaklaşa kabul edilecektir.

EŞYA TAŞIMALARI

Madde 7

a) İki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı olup iki ülke arasında eşya taşımak için kullanılan taşıtlar izin belgesine tâbi olacak, fakat giriş ve çıkışlarda kota sistemi uygulanmayacaktır.

b) İki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı olup diğer ülke toprakları üzerinden transit taşımacılık için kullanılan taşıtlar izin belgesine ve kota sistemine tâbi olacaklardır.

c) Yıllık kotalar, karşılıklılık prensibi dikkate alınarak, işbu Anlaşma'nın 19. maddesinde öngörülen Ortak Komite tarafından veya Tarafların yetkili makamları arasında yazışma suretile ortaklaşa tesbit edilecektir.

Madde 8

Aşağıdaki taşımalarda izin belgesi aranmayacaktır :

a) Hava taşıma güzergâhlarının değiştirilmesi halinde hava limanlarından eşya taşımaları,

b) Gayri ticari amaçlarla ev eşyası taşımaları,

c) Fuar ve sergi malzemeleri taşımaları,

d) Sanat eserlerinin taşınması,

e) (hayvanlar dahil) Sanatkârlara, eğlence gösterilerine, sirk gruplarına, revü ve benzeri gösterilere ait eşyaların taşınması,

f) Tiyatro, müzik ve spor gösterilerine (yarış atları, otoları ve tekneleri dahil) ilişkin eşyaların taşınması,

g) Bozulmuş veya kazaya uğramış araçların taşınması,

h) Kesim hayvanları hariç, canlı hayvanların taşınması,

i) Cenaze nakli,

j) Tabii âfetler halinde yardım malzemesi taşımaları.

Yukarıda belirtilen liste Ortak Komite tarafından değiştirilebilir.

Madde 9

a) İzin belgeleri, belgeyi verecek Tarafın dilinde ve Tarafların yetkili makamlarınca kararlaştırılacak en az bir uluslararası dilde basılacaktır.

b) İzin belgeleri her Akit Taraf'ın taşımacılarına, o Taraf'ın yetkili makamları tarafından dağıtılacaktır.

c) 7. maddenin (a) bendinde belirtilen izin belgeleri bir giriş ve dönüş seyahati için geçerli olacaktır. 7. maddenin (b) bendinde belirtilen izin belgeleri bir transit giriş ve dönüş seyahati için geçerli olacaktır.

d) İzin belgeleri, ait oldukları taşıtlarda bulundurulacak ve her ülkede bu belgeleri sormaya yetkili kişilerin talebi üzerine kendilerine gösterilecektir.

e) İzin belgeleri taşımacılar arasında devredilemeyecektir.

f) Yetkili makamlar her yılın Kasım ayı içinde, mutabık kalınan sayıda izin belgesini teati edeceklerdir.

Madde 10

İki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı olup diğer ülkeye eşya taşıyan taşıtlar, dönüşlerinde kendi ülkelerine müteveccih yük alabilirler.

Madde 11

İki ülkeden birinin topraklarında kayıtlı bir aracın kendi ülkesine yük almak üzere diğer ülkelerin topraklarına boş olarak girmesi özel izne tâbidir.

İki ülkenin birinin topraklarında kayıtlı bir aracın üçüncü bir ülkeden diğer ülke topraklarına veya ters istikamette eşya taşıması özel izne tâbidir.

Farklı ülkelerde kayıtlı araçlardan meydana gelen taşıt kombinasyonları özel izne tâbidir.

MALİ HÜKÜMLER

Madde 12

Ortak Komite tarafından tesbit edilecek kota sayısı dahilinde yapılacak transit eşya taşımaları, taşıt mülkiyetinden veya trafiğinden veya taşımacılıktan alınan her türlü vergi, harç veya diğer resimlerden muaftır.

Bu vergi, harç veya diğer resimlerden muafiyet, yolcu taşımacılığında kullanılan taşıtlara da uygulanır.

Madde 13

İşbu Anlaşma hükümlerinden doğan ödemeler, Tarafların ulusal kanun, karar ve tebliğlerine uygun olarak yetkili Bakanlıklarınca münferiden kabul edilen konvertibl dövizle yapılacaktır.

ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

Madde 14

Taşıtların standart depolarındaki akaryakıt gümrük vergisi ve diğer vergi ve resimlerden muaf olacaktır. Standart depo, taşıtı imal eden fabrikanın taşıta koyduğu depodur.

Arızalanmış bir taşıtın tamiri için yedek parçaların geçici olarak ithali ulusal kanun ve kararlarda öngörüldüğü üzere gümrük vergi ve resimlerinden ve diğer resimlerden muaf olacaktır. Değiştirilen parçalar tekrar ihraç edilecek veya gümrük makamları gözetiminde imha edilecektir.

Yürütme ve İdare Bölümü Sayfa : 4

Madde 15

Taşımacılar ve taşıtların personeli işbu Anlaşma hükümlerine ve diğer ülke topraklarında bulunduklarında bu ülkede yürürlükte olan ulusal kanun ve kararlara uyacaklardır.

Madde 16

Taşıtın veya yükün ağırlığı veya boyutları diğer ülkenin topraklarında izin verilen sınırları aştığı takdirde özel izin belgesi gereklidir.

Tehlikeli maddelerin taşınması halinde ulusal mevzuatların ilgili hükümlerine uyulacaktır.

Bir belge taşıtın belirli bir güzergâhı kullanması kaydını koyduğu takdirde taşıma sadece bu güzergâh üzerinden yapılabilir.

Madde 17

İşbu Anlaşma hükümleri çerçevesinde yapılacak taşımalar,

a) taşıtın kullanıldığı ülkede, üçüncü şahıslara verilen zararları karşılamak üzere taşıtların sigortasına dair yürürlükteki hükümlere,

b) taşıtın kayıtlı olduğu ülkede, taşınan yolcu ve eşyanın sigortasına dair yürürlükteki hükümlere tâbi olacaktır.

Madde 18

İşbu Anlaşma kapsamı dışında kalan tüm hususlara her Âkit Tarafın ulusal mevzuatı uygulanacaktır.

Madde 19

İşbu Anlaşma'nın uygulanmasından doğacak herhangi bir sorunu çözümlemek için, Tarafların temsilcilerinden kurulu bir Ortak Komite teşkil olunacaktır.

Ortak Komite, Taraflardan birinin talebi üzerine, sıra ile Türkiye ve Çekoslovakya'da toplanacaktır.

Madde 20

Taraflar işbu Anlaşma'nın imzası sırasında yapılacak Protokol ile bu Anlaşma'nın uygulama şekilleri üzerinde mutabakata varacaklardır.

Protokol hükümleri Ortak Komite toplantılarında değiştirilebilir.

Madde 21

İşbu Anlaşma Tarafların ulusal mevzuatına göre onaylanacak ve bu onayı bildiren notaların teati edildiği tarihte yürürlüğe girecektir. Anlaşma; imzalandığı tarihten itibaren altı ay süre ile geçici olarak uygulanacaktır.

İşbu Anlaşma bir yıl süreli olarak imzalanmıştır. Bu süre sona ermeden üç ay önce Taraflardan biri Anlaşma'yı sona erdirmek istediğini diğer Tarafa yazılı olarak bildirmedikçe, Anlaşma kendiliğinden birer yıllık süreler için yenilenecektir.

30 Haziran tarihinde Prag'da iki orijinal nüsha halinde İngilizce olarak düzenlenmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Adına	Çekoslovak Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Adına

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çekoslovakya Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşması Protokolu

Her iki heyet aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır.

1. İşbu Protokol'un ikinci maddesinde belirtilen makam hariç, Anlaşmanın uygulanmasından sorumlu makamlar :

a/ Türkiye'de,
Kara Ulaştırma Genel Müdürlüğü Ulaştırma Bakanlığı
ANKARA

b/ Çekoslavakya'da
Federal Ministry of Transport
Department of the Road and Municipal Transport
Na prikope 33
110 05 Praha 1

2. Madde 16 uyarınca izin belgesi irsali için başvurular .

a/ Türkiye'de
tehlikeli maddeler için :
İçişleri Bakanlığı, Emniyet Genel Müdürlüğü ANKARA
diğer durumlar için :
Bayındırlık Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü ANKARA

b/ Çekoslovakya'da
tehlikeli maddeler için
Federal Ministry of Transport
Department of the Road and Municipal Transport
Na prikope 33
110 05 Praha 1
diğer durumlar için
Czechoslovak Association of International Road
Transporters - CESMAD
Perucká 5
120 67 Praha 5

3. Anlaşmanın 4. maddesi uyarınca yapılacak düzenli taşıma ve düzenli transit taşımalara ilişkin belge için talepler :

a/ taşıyıcının isim ve adresini,
b/ taşıtın tip ve kapasitesini,
c/ kalkış ve varış noktalarını,
d/ sınır geçiş noktaları ve düzenli duruş yerleri de dahil olmak üzere taşıtın seyahat programını,
e/ zaman tablosunu,
f/ tarifeyi içerecektir.

Başvurular, hattın işlemeye başlamasından en az üç ay önce yapılmalıdır.

4. Anlaşmanın 4. maddesi uyarınca, boş bir aracın girişine ilişkin belge için talepler,

a/ taşımacının isim ve adresini,
b/ aracın tipi ve ulusal kayıt numarasını,
c/ giriş amacı, varış ve kalkış yerini içerecektir.

5. Anlaşmanın 16. maddesi uyarınca belge için talepler :

a/ taşımacının isim ve adresini,
b/ aracın tipi ve ulusal kayıt numarasını,
c/ dingillerinin sayısı ve birbirlerine mesafelerini,
d/ aracın boyutları ve ağırlığını,
e/ aracın kapasitesini,
f/ yükün çeşidi, boyutları ve ağırlığını,
g/ gerekirse, aracın yükü ile birlikte dizaynını,
h/ aynı dingiller üzerindeki ağırlıkları,

i/ km/s olarak, aracın müsaade edilebilir azami süratini,

j/ yükleme ve boşaltma yerini,

k/ sınır geçiş noktaları ve seyahat programını içerecektir.

6. Kotalar, Anlaşma'nın 19. maddesi uyarınca kurulmuş bulunan Karma Komisyon tarafından veya yazışma yoluyla tesbit edilecektir.

Mutabakata varılmış kotayı aşan izin belgeleri, her Taraf'ın ulusal kanun ve düzenlemelerine uygun olarak yapılacak vergi ödemesine tabidir.

Her Taraf, diğer Tarafın, yeterli sayıda belge basılması yönündeki ihtiyaçlarını hayırhahlıkla karşılayacaktır.

7. Yol ve köprü ücretleri, Anlaşma'nın 12. maddesinde bahsolunan vergi, resim ve diğer ücretler olarak değerlendirmezler.

8. Anlaşma'nın 11. maddesi uyarınca gerekli özel izin belgelerine ilişkin talepler, tarafların yetkili makamlarınca hayırhahlıkla değerlendirilecekdir.

İşbu Protokol, Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihinden itibaren geçerli olacak ve imza tarihinden itibaren 6 aylık bir süre için geçici olarak uygulanacaktır.

Prag'da, 1981 Haziran'ının 30. günü, İngilizce dilinde iki orjinal nüsha olarak hazırlanmıştır.

Türk Heyeti Başkanı Çekoslovak Heyeti Başkanı

International Road Transport Agreement Between The Government Of The Republic Of Turkey And The Government Of The Czechoslovak Socialist Republic

The Government of the Republicof Turkey and the Government of the Czechoslovak Socialist Pepublic

DESIRING to develop further the friendly relations between the two countries, bearing in mind the Final Act of the Conference on Security and Co - operation on Europe (Helsinki, 1975)

DESIRING to facilitate and regulate the carriage of passengers and goods by road between the two countries, and in transit through their territories, within the framework of their national legislation, have agreed as follows :

Article 1

The provisions of the present Agreement shall apply to the international carriage of passengers and goods, by means of vehicles owned or operated by carriers of either Part and registered in their respective countries, between any point in the territory of the Republic of Turkey and any point in the territory of the Czechoslovak Socialist Republic, or in transit through those territories.

Article 2

For the purposes of the present Agreement :

(a) the term «carrier» shall mean any physical or legal person who either in Turkey or in Czechoslovakia is authorized, in accordance with the relevant national laws and regulations, to engage in the international carriage of passengers or goods by road;

(b) the term «vehicle» shall mean :

i) any mechanically propelled road vehicle which is constructed for the carriage of passengers or goods or for towing vehicles constructed for the transport of goods;

ii) a combination formed by a vehicle defined in sub-paragraph (i) and a trailer or semi-trailer constructed for the carriage of goods, each of them registered in the same country;

(c) the term «regular service» shall mean the carriage of passengers between the two countries over a fixed route in accordance with a timetable and tariffs determined in advance;

(d) the term «regular transit service» shall mean a regular service departing from the territory of one the two countries for a destination in the territory of a third country, crossing the territory of the other country without taking up or setting down passengers;

(e) the term «shuttle service» shall mean the carriage of passengers previously grouped in accordance with their length of stay, from a single point of departure situated in the territory of one of the two countries to a single point situated in the territory of the other country, and the carriage of these passengers to the point of departure at the end of the previously determined stay. The passengers forming a single group shall all return together to the point of departure. The first return journey to the point of departure as well as the last jo urney of the vehicle in order to pick up its passengers shall be operated empty;

(f) the term «closed-door journey (tourist transport)» shall mean the carriage of a single group of passengers on a single vehicle, without taking up or setting down passengers, from a boarding point to a point of return, both these points being situated on the territory of the country in which the vehicle is registered;

(g) the term «unladen entry» shall mean the entry of an unladen vehicle into the territory of the other country in order to pick up passengers or goods for setting down or delivery in the territory of the country in which the vehicle is registered;

(h) the term «passenger transport» shall mean the carriage of persons by vehicles designed for the transportation of 8 (eight) persons or more, excluding the driver;

(i) the term «transit transport» shall mean the carriage of passengers or goods departing from the territory of one of the two countries or from the territory of a third country, crossing the territory of the other country, the destination being outside the territory of the other country;

(j) the term «permit» shall mean the permit issued by one of the Parties to a road vehicle registered in the territory of the other country, to enable the vehicle to enter and leave or to transit the territory of the former country, as well as the other «permits» mentioned in the present Agreement.

Article 3

The carriage of passengers or goods by vehicles registeder in the territory of one of the two countries between two points situated on the territory of the other country shall be forbidden.

Carriage of Passengers

Article 4

The regular service, the regular transit service and the unladen entry to be performed by road vehicles registered in the territory of one of the two countries shall be subject to national licencing systems.

The procedure and the content of the applications, the competent authorities and other subjects relating to the regular service, the regular transit service and the unladen entry shall be regulated by a Protocol.

Article 5

The carriage of passengers by vehicles registered in the territory of one of the two countries for the purposes of transport referred to in Article 2 (e) and (f) shall not require a permit.

Article 6

The tariffs to be applied to regular service shall be jointly approved by the competent authorities of the Parties.

Carriage of Goods

Article 7

(a) Vehicle registered in the territory of one of the two countries and used for the carriage of goods between the territories of the two countries shall require a permit but shall not be subject to a quota system for entry and exit.

(b) Vehicles registered in the territory of one of the two countries and used for transit transport through the territory of the other tcountry shall require a permit and shall be subject to a quota system.

(c) The annual quotas shall be mutually agreed upon by the Joint Committee, provided for by Article 19 of the present Agreement or by correspondence between the competent authorities of the Parties, taking into consideration the principles of reciprocity.

Article 8

No permit shall be required for :

a) carriage of air consignments in cases where air services are re-routed;

b) carriage of household effects for non-commercial purposes;

c) carriage of goods for fairs and exhibitions;

d) carriage of objects of art and works of art;

e) carriage of properties (including animals) for artists, amusing performances, circus groups, revue and similar performances;

f) carriage of properties for theatre, music and sport performances (including the carriage of race horses, race vehicles and boats);

g) carriage of damaged vehicles;

h) carriage of live animals (other than for slaughtering);

i) carriage of corpses;

j) carriage designed to help during catastrophies.

The above mentioned list may be modified by the Joint Co mmittee.

Article 9

(a) The permits shall be printed in the language of the issuing Party and at least in one international language agreed by the competent authorities of the Parties.

(b) The permits shall be distributed to the carriers of each Party by the competent authority of that Party.

(c) The permits mentioned in Article 7 (a) shall be valid for one entry and return journey. The permits mentioned in Article 7 (b) shall be valid for one transit passage an return transit journey.

(d) The permits shall be kept on the vehicles to which they belong and shall be produced upon request to any person authorized in the territory of either country to demand them.

(e) Permits shall not be transferable between carriers.

(f) During the month of November each year, the competent authorities shall exchange the agreed number of permits.

Article 10

Vehicles registered in the territory of one the two countries having carried goods to the other country may on the return journey collect goods intended for a destination in their own country.

Article 11

The entry of an unladen vehicle registered in the territory of one of the two countries to the territory of the other country in order to collect goods intended for the country of registration shall require a special permit.

The carriage of goods by a vehicle registered in the territory of one of the two countries from a third country to the territory of the other country, and vice-versa, shall require a special permit.

In case a combination is formed by vehicles registered in different countries a special permit shall be required.

Financial Provisions

Article 12

The vehicles, laden or unladen, used for the transport of goods in transit within the quota established by the Joint Committee and for the carriage of goods between the two countries shall be exempt from any taxes, dues or other charges levied on the possession or circulation of vehicles or on the transport operation.

The exemption from these taxes, dues or other charges shall also be applied to the vehicles used for the carraiage of passengers.

Article 13

The payments to be made under the provisions of the present Agreement shall be done in convertible currency, accepted individually by the authorized Banks of the Parties according to their national laws, regulations and orders.

General Provisions

Article 14

The fuel contained in the standard tanks of the vehicles shall be exempt from customs duties and other taxes. The standard fuel tank is that built by the vehicle manufacturer.

Spare parts to be imported temporarily for the repairs of a vehicle broken down in the territory of the other country shall be exempt from customs duties, taxes and other charges, as set forth in the respective national laws and regulations. The replaced parts are to be re-exported or destroyed under customs supervision.

Article 15

Carriers and the crew members of the vehicles shall observe the provisions of the present Agreement and shall, when in the territory of the other country, comply with national laws and regulations in force in that territory.

Article 16

If the weight or dimensions of the vehicle or the load exceeds the limits permitted on the territory of the other country a special permit shall be required.

In case of carriage of dangerous goods the relevant provisions of the respective national legislations shall be complied with.

If a permit restricts the vehicle to use a given route the transportation may only be carried out over this route.

Insurance

Article 17

Transport operations carried out under the terms of the present Agreement shall comply with :

(a) the provisions in force in the country in which a vehicle is being operated concerning the insurance of vehicles in relation to damages caused to third parties;

(b) the provisions in force in the country in which the vehicle is registered for the insurance of passengers and goods carried.

Article 18

The national legislation of each Party shall apply in all cases which are not covered by the present Agreement.

Article 19

In order to settle any quession which may arise from the application of the present Agreement, a Joint Committee, composed of the representatives of the Parties, shall be set up.

The Joint Committee shall meet at the request of one of the Parties alternately in Turkey and in Czechoslovakia.

Article 20

The competent authorities of the Parties shall agree upon the modalities of the application of the present Agreement by the Protocol concluded at the time of signing of the present Agreement.

The provisions of the Protocol may be changed at the Joint Committee's meetings.

Article 21

The present Agreement shall be subject to approval in accordance with the national legislation of each Party and shall enter into force on the date of exchange of notes on this approval. It shall be provisionally applied from the date of signing for a period of six months.

The present Agreement is concluded for a period of one year. It shall be automatically renewed for periods of one year unless one of the Parties notifies in writing the other Party of its wish to terminate it three months in advance.

Done in Prag this 30th day of June 1981 in two original copies in the English language.

For the Government of the Republic of Turkey

For the Government of the Czechoslovak Socialist Republic

PROTOCOL

to the International Road Transport Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Czechovlovak Socialist Republic

Both delegations have agreed as follows :

1. The competent authorities responsible for application of the Agreement, except the authority mentioned in point 2 of this Protocol, are :

a/ in Turkey :

Kara Ulaştirmasi Genel Müdürlüğü Ulaştirma Bakanliği Ankara

b/ in Czechoslovakia :

Federal Ministry of Transport

Department of the Road and Municipal Transport

Na prikope 33

110 05 Praha 1

2. Requests for issue of permits in accordance with Article 16 shall be presented to :

a/ In Turkey :

for dangerous goods :

İçişleri Bakanlığı Emniyet Genel Müdürlüğü ANKARA

for other cases :

Bayindirlik Bakanliği Karayollari Genel Müdürlüğü Ankara

b/ In Czechoslovakia :

for dangerous goods :

Federal Ministry of Transport
Department of the Road and Municipal Transport
Na prikope 33
110 05 Praha 1

for other cases :

Czechoslovak Association of International Road
Transporters - CESMAD
Perucka 5
120 67 Praha 2

3. Requests for issue of permit concerning the regular transport and regular transit transport in accordance with Article 4 of the Agreement shall contain :

a/ the name and the address of the carrier,
b/ the type of the vehicle and its capacity,
c/ the place of departure and destination,
d/ the itinerary of the vehicle including the border crossing points and the regular stops of the vehicle,
e/ the time-table,
f/ the tariffs.

Requests are to be presented not later than 3 months before the beginning of the operation.

4. Requests for issue of permit concerning the entry of an unladen vehicle in accordance with Article 4 of the Agreement shall contain :

a/ the name and the address of the carrier,
b/ the type of the vehicle and its national registration number,
c/ the purpose of entry, the place of departure and destination.

5. Requests for issue of permit in accordance with Article 16 of the Agreement shall contain :

a/ the name and the address of the carrier,
b/ the type of the vehicle and its national registration number,
c/ the number of axles and their distances,
d/ the dimensions and the weight of the vehicle,
e/ the capacity of the vehicle,
f/ the kind of load, its dimensions and weight,
g/ the design of the vehicle with load, if necessary,
h/ the weight on separate axles,
i/ the permissible maximum speed of the vehicle in km/h,
j/ the place of loading and unloading,
k/ border crossing points and itinerary.

6. Quotas shall be fixed by the Joint Committee established according to Article 19 of the Agreement or by correspondence.

Permits over the agreed quota shall be issued against a payment of a tax in accordance with the national laws and regulations of each Party.

Each Party shall meet favourably the requirements of the other Party for issuing the adequate number of permits.

7. Road and bridge tolls are not considered as being taxes, dues or other charges mentioned in Article 12 of the Agreement.

8. Requests for issue of special permits according to Article 11 of the Agreement shall be given a favourable consideration by the competent authorities of the Parties.

This Protocol shall be valid from the date when the Agreement enters into force and shall be provisionally applied for a period of 6 months from the date of its signing.

Done at Prague this 30th day of June 1981 in two original copies in the Englihs language.

Head of the Turkish delegation

Head of the Coechoslovak delegation

Bakanlar Kurulu Kararı

Karar Sayısı : 8/4352

9/5/1980 tarihli ve 8/825 sayılı Kararnameye göre iş kazası veya meslek hastalığı sonucu ölen sigortalı ile sigortalı olarak çalışmakta veya malûllük yahut yaşlılık aylığı almakta iken veyahut sigortalı olarak çalıştığı işten ayrıldığı tarihten bir yıl geçmeden ölen sigortalının ailesine cenaze masrafı olarak verilen 5.000,— liranın, 1/3/1982 tarihinden geçerli olmak üzere 7.500,— liraya çıkarılması; Sosyal Güvenlik Bakanlığının 17/2/1982 tarihli ve 03703 sayılı yazısı üzerine 17/7/1964 tarihli ve 506 sayılı Kanunun 103 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulunca 27/2/1982 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU
Başbakan

Z. BAYKARA Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	T. ÖZAL Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	Prof. Dr. İ. ÖZTRAK Devlet Bakanı	M. ÖZGÜNEŞ Devlet Bakanı
Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Devlet Bakanı	C. MENTEŞ Adalet Bakanı	Ü. H. BAYÜLKEN Millî Savunma Bakanı	S. ÇETİNER İçişleri Bakanı
İ. TÜRKMEN Dışişleri Bakanı	K. ERDEM Maliye Bakanı	H. SAĞLAM Millî Eğitim Bakanı	Dr. T. ÖNALP Bayındırlık Bakanı
K. CANTÜRK Ticaret Bakanı	Prof. Dr. K. KILIÇTURGAY Sağ. ve Sos. Yardım Bakanı	Prof. Dr. A. BOZER Gümrük ve Tekel Bakanı	N. ÖZGÜR Ulaştırma Bakanı
Prof. Dr. S. ÖZBEK Tarım ve Orman Bakanı	Prof. Dr. T. ESENER Çalışma Bakanı	M. TURGUT Sanayi ve Teknoloji Bakanı	F. İLKEL Enerji ve Tabiî Kay. Bakanı
İ. EVLİYAOĞLU Kültür ve Turizm Bakanı	Dr. Ş. TÜTEN İmar ve İskân Bakanı	M. R. GÜNEY Köy İşleri ve Koop. Bakanı	V. ÖZGÜL Gençlik ve Spor Bakanı

S. ŞİDE
Sosyal Güvenlik Bakanı

Atama Kararları

Dışişleri ve Maliye Bakanlıklarından :

Karar Sayısı : 27168

1. Açık bulunan 1 inci derece kadrolu + 500 ek göstergeli Hazine Genel Müdürlüğü ve Milletlerarası İktisadi İşbirliği Teşkilâtı Genel Sekreterliğine, Washington

Büyükelçiliği Maliye ve Ekonomi Başmüşaviri Tevfik Altınok'un; bu suretle açılacak olan 2 nci derece kadrolu + 100 ek göstergeli Washington Büyükelçiliği Maliye ve Ekonomi Başmüşavirliğine, Hazine Genel Müdürlüğü ve Milletlerarası İktisadi İşbirliği Teşkilâtı Genel Sekreterliği Genel Müdürü Tunç Bilget'in 657 sayılı Yasanın değişik 68 inci maddesinin (B) fıkrası ile 76 ncı maddesi gereğince atanmaları uygun görülmüştür.

2. Bu Kararı Maliye Bakanı yürütür.

9/3/1962

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU	*İ. TÜRKMEN*	*K. ERDEM*
Başbakan	Dışişleri Bakanı	Maliye Bakanı

Milli Eğitim Bakanlığından :

Karar Sayısı : 26990

1. Açık bulunan 1 nci derece kadrolu + 300 ek göstergeli Muş Milli Eğitim Müdürlüğüne Kocaeli İlköğretim Müfettişi Sait AKYÜZ'ün 2451, 657 sayılı Kanunun 71. ve 76. maddeleri gereğince naklen atanması uygun görülmüştür.

2. Bu kararı Milli Eğitim Bakanı yürütür.

8/3/1962

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU	*H. SAĞLAM*
Başbakan	Milli Eğitim Bakanı

Tarım ve Orman Bakanlığından :

Karar Sayısı : 27104

1 — Açık bulunan 2. derece kadrolu + 200 ek göstergeli Hakkari Teknik Ziraat Müdürlüğüne, Kayseri Teknik Ziraat Müdürlüğünde Başmühendis olarak çalışan Şener HASTAŞ'ın 657 Sayılı Kanunun 71 ve 76. maddesi uyarınca atanması uygun görülmüştür.

2 — Bu kararı Tarım ve Orman Bakanı yürütür.

9/3/1962

Kenan EVREN
Orgeneral
Devlet Başkanı

B. ULUSU	*Prof. Dr. S. ÖZBEK*
Başbakan	Tarım ve Orman Bakanı

T. C.
Resmî Gazete

Kuruluş Tarihi : (7 Teşrinievvel 1336) - 7 Ekim 1920

14 Mart 1982	PAZAR	Sayı : 17633

İLÂN BÖLÜMÜ

Yargı İlânları

Edirne Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1981/19
K. No : 1981/108
C. M. U. No : 1980/2085

Sanık Simanov oğlu 1944 D.lu, Bulgaristan, Perinik, Pirdop nüfusuna kayıtlı aynı yerde 123 No. da oturur Yordan Yuvanov'un, TCK. nun 565/1, 647/4, 2248, 72, 565/2. maddeleri ile neticeten 750 lira hafif para cezası ve 5 gün meslek ve sanatın tatili cezası ile tecziyesine karar verilmiş ve birçok uğraşa rağmen gıyabi hüküm sanığa tebliğ edilememiş olduğundan 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28, 29 ve 30 uncu maddeleri gereğince Resmî Gazete ile ilânen tebliğine ve ilânın yapılmasına havi Resmî Gazete'nin dosyasına konmak üzere bir adedinin Mahkememize gönderilmesine ve kararın ilândan 15 gün sonra kesinleşmiş sayılmasına karar verildi. 2993

Gaziantep 3. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1976/1115

Davacı Sevim Olcay vekili Av. Şevket Olcay tarafından davalısı İbrahim Halil kızı Remziye Kurt, Mehmet oğlu Ali Demir, Hüseyin oğlu Mehmet Çin, M. Refik oğlu M. Selahattin Yeşilmen, Kemal kızı Nimet Sarı, Osman oğlu Süleyman Altın, İbrahim oğlu Salman Haneber, Mehmet oğlu Müslüm Bozkurt, Ökkeş kızı Güllü Elehan, Halil oğlu Mustafa Günsel, Mehmet oğlu Gani Türk, Nahsen oğlu Mehmet Özen vs. aleyhine açmış olduğu şuf'a davasının yapılan duruşmasında verilen karar gereğince :

Yukarıda isimleri yazılı davalıların adresleri meçhul olduğundan adlarına ilânen davetiye ve gıyap kararı çıkartılmış Mahkememize gelmediklerinden yokluklarında dava konusu Gaziantep'in Hoşgör Mahallesi Pafta : 157, Ada 1301, Parsel : 2 de kayıtlı taşınmazın hissedarları bulunan davalıların adından silinerek davacı adına tescil edilmesine karar verilmiştir.

İşbu dava Mahkememizin 1976/1115 esasında kayıtlı olup yukarıda isimleri yazılı davalıların Mahkememize ait 1976/1115 esas 1982/47 sayılı ilâmın Resmî Gazete'de neşrinden itibaren 30 gün içinde temyiz etmedikleri takdirde kararın kesinleşeceği karar tebliği yerine kâim olmak üzere ilân olunur. 2964

Çorum Asliye Birinci Hukuk Hâkimliğinden :

1981/37

OSMAN AYANCI

Davacı Nazire Ayancı tarafından davalı Osman Ayancı aleyhine açtığı boşanma davasının yapılan muhakemesinde :

Adresiniz meçhul olduğundan dava dilekçesi adınıza ilânen tebliği edilmiş olup gıyap kararınında ilânen tebliğine karar verilmiştir. Karar gereğince duruşmanın bırakıldığı 27/4/1982 günü saat 9.00 da Mahkemede hazır bulunmanız veya kendinizi vekille temsil ettirmeniz gıyap kararı yerine kâim olmak üzere ilânen tebliği olunur. 2956

Silivri Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1976/172

Davacı Ömürlü Okan tarafından Şerife Fevziye ve Ethem Ergene ile Lütfi Deliorman, Sabriye Yolaçan, Nuri ve Kemal Özgüner ve Nuriye Güngen aleyhine açılan tapu iptali ve meni müdahale davasında;

Davacı davalılar adına tespit edilen Piripaşa Mahallesi 30 ada 1 parsel taşınmazdaki 58.07 M2. lik kısmın tapusunun iptali ve kendi parseline ithalini istemiş ve bu parsele revizyon gören tapu kayıtlarında Mustafa oğlu Ali Efendi hissedar gözüktüğünden adına ilânen tebligat yapılmasına karar verildiğinden,

Duruşmanın muallak bulunduğu 5/5/1982 saat 9.10 da Mustafa oğlu Ali Efendi'nin mahkemede hazır bulunmadı, dava dilekçesi özeti ve davetiye tebliği yerine kâim olmak üzere ilânen tebliğ olunur. 2955

Karamürsel Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1977/163

Davacı Nedim Karabulut vekili Av. Yalçın Karagöz tarafından davalı Fatma Mehbiye aleyhine açtığı «Tapu İptali ve Tesçil» davasının yapılan açık yargılaması sırasında :

Davalı Fatma Mehbiye'nin adresinin bulunamadığı ve C. Savcılığı kanalı ile yaptırılan zabıta tahkikatında bulunamadığı gibi daha evvelce resmî ve mahallî gazetede davetiye yerine kâim olmak üzere ilânen tebligat yapıldığı, ve davalının bulunamadığı gösterilen gün ve saatte duruşmaya gelmediği gibi kendisinide bir vekille temsil ettirmediğinden adına gıyap kararı çıkartılmasına karar verildiğinden.

Duruşmanın bırakıldığı 12/3/1982 günü saat : 9.00 da davalının Mahkememizde bulunması aksi takdirde duruşmanın gıyabında yürütüleceği keza davalının 5 gün içerisinde itiraz etmediği takdirde gıyap kararının kesinleşeceği ve gıyap kararı yerine kâim olmak üzere ilânen tebliğ olunur. 2954

Sorgun Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1981/77

Davacılar Halil Öksüz ve Hasan Öksüz vekilleri tarafından davalı Şahmuratlı Köyünden Servet Arslan aleyhine, Sorgun İlçesi Agahefendi Mahallesi 199 ada 10 parsel sayılı gayrimenkulün tespitinin yanlış olduğundan bahisle açılan tesbite itiraz davasının yapılan yargılamasında verilen ara kararı gereğince :

Bütün aramalara rağmen davalı Servet Arslan'ın adresi meçhul olduğundan davetiye ve dava dilekçesi tebliği edilmemiştir.

Duruşması 17/3/1982 gününe muallaktır. İşbu gazete ilân tarihinden itibaren davetiye yerine kâim olacağı ilân olunur. 2953

Bakırköy 1 inci Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1981/107
K. No : 1981/232
Karar Tarihi : 1/7/1981

9/2/1981 tarihinde, vazifeli memura darp ve hakaret ve mütecaviz sarhoşluk suçlarından sanık Hakkı oğlu, Kudret'ten 13/5/1941 tarihinde doğma, Gümüşhane, Kelkit, Çamur Hane : 19 Cilt 71 Sahife 55 de nüfusa kayıtlı, olup, Bakırköy Küçükçekmece, Kanarya Mahallesi, Florya Caddesi Bakırcı Sokak No. 49'da mukim iken halen Libya'da tespit edilemiyen adreste çalışan Mehmet Özbek hakkında Mahkememize açılan kamu davasının yapılan yargılaması sonunda :

Sanığın

1 — Görevli memura müessir fiilden TCK. nunun 456/4, 271/1. maddesi, gereğince 2 ay 20 gün hapis ve yerine, 647 sayılı K. nun 4/1. maddesi gereğince 8.000 TL. ağır para cezası.

2 — Vazifeli memura hakaret suçundan TCK. nun 266/1. maddesi gereğince, 2 ay müddetle hapsine yerine 647 sayılı K. nunun 4/1. maddesi gereğince 6750 TL. ağır para cezası ile tecziyesine.

3 — Sanığın mütecaviz sarhoş bulunmasından, TCK. nunun 572/1. maddesi gereğince, 2 ay hafif hapis cezası ile tecziyesine, ve yerine, 647 sayılı, Kanunun 4. maddesi gereğince, 3.000 TL. hafif para cezası ile, tecziyesine ve verilen cezalar içtima ettirilerek T.C.K. nunun 71 ve 72. maddeleri gereğince, neticeten 14.750 TL. ağır para ve 3.000 TL. hafif para cezası ile tecziyesine, gıyapta karar verilmiştir.

7201 sayılı Tebligat Kanunun 29. maddesi gereğince, hüküm fıkrasının ilânen tebliğine, neşir tarihinden itibaren, 15 gün içinde, kanun yollarına müracaat edilmediği takdirde kesinleşmiş sayılacağı ilan olunur. 3096 / 2

E. No : 1979/698
K. No : 1980/158

14/2/1979 tarihinde, tedbirsizlikle ve dikkatsizlikle yaralamak suçundan sanık Ekrem oğlu, Melek'ten 1951 tarihinde doğma, Suşehri Kazası, Yenimahalle, Hane 42 Cilt 12/1 Sahife 6 da nüfusa kayıtlı, olup halen, Bakırköy Bahçelievler, Siyavuşpaşa, Caddesi, Ziyapaşa Sokak 16 numarada mukim Mehmet Şahin hakkında açılan kamu davasının yapılan yargılaması sonunda :

Sanığın T.C.K. nunun 459/2 - son maddesi gereğince, 1 ay 3 gün müddetle hapse konulmasına ve infaz seırasında 647 sayılı Kanunun 4/1. maddesi gereğince, para cezası uygulanarak T.C.K. nunun 72. maddesi de nazara alınarak Neticeten 1.507 TL. (Binbeşyüz Yedi lira) ağır para cezasiyle tecziyesine ve 6085 sayılı Kanunun 60/E. maddesi gereğince bir ay şoförlük ehliyetinin geri alınmasına dair gıyapta verilen karar sanık bulunamadığından, tebliğ edilememiştir.

7201 sayılı Tebligat Kanunun 29. maddesi gereğince hüküm fıkrasının ilânen tebliğine ve neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra, tebliğ edilmiş sayılacağı ilan olunur. 3096 / 3

Ulubey (Uşak) Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Davacılar Ulubey Küçükilyaslı Köyünden Ahmet Peker, Cemile Dönmez, İrfan Peker ve Hüseyin Peker vekili Avukat Veysel Sarı'nın Salihli Dedetaşı Çıkmazından Kazım Dinçkan aleyhine açtığı Ulubey Küçükilyaslı Köyü Sazak mevkiindeki tapulu (Davacıların kök murisi Durmuş Peker ile Fahri Peker ve Ali Peker adlarına mütasaviyen) taşınmaza el atmanın önlenmesi davasının yapılan yargılaması sırasında : Davalı Kazım Dinçkan'ın tebligata yarar adresi bulunamadığından davalıya Resmî Gazete'de ilân yoluyla dava dilekçesinin tebliğ ettirilmesine karar verildiğinden adı geçen davalının 22/4/1982 günü saat 9.00 da duruşmada hazır bulunması lüzumu dava dilekçesi yerine geçmek üzere ilânen tebliğ olunur.

Milas Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1976/177
K. No : 1980/225

Kaçakçılık suçundan sanık Bursa İli Gemlik ilçesi hamidiye Mahallesi nüfusunda kayıtlı Kemal oğlu Mediha'dan olma 1957 doğumlu sanık Alaattin Yıldız hakkında 1918 sayılı Kanunun 25/3. maddesi gereğince bir sene hapis, otuzbirbin üçyüzyetmişbeş lira ağır para cezası ile cezalandırılmasına, 901 lira nisbî harcın sanıktan alınmasına ve 459 lira yargılama giderininde sanıktan alınmasına ve cezasının Ertelenmesine dair mahkememizden verilen 16/6/1980 tarihli itirazı kabil olmak üzere mahkememizden verilen karar maznuna şimdiye kadar tebliğ edilemediği ve aramalara rağmen bulunamadığından 7201 sayılı Tebligat Kanunun 28., 29 ve 31 inci maddeleri gereğince Resmî Gazete ile hükmün ilânen tebliğine ve ilan tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligatın yapılmış sayılacağına karar verilmiştir. İlânen tebliğ olunur. 3101

Zara Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1978/12
K. No : 1980/92
C. Sav. No : 1977/250

Sanık : İsmet Orhan, Kâmil ve Dursune Suna oğlu 3/3/1964 doğumlu, Koyulhisar İlçesi Günışık Köyü nüfusuna kayıtlı, halen semti meçhul.

Suç : Küçükbaş hayvan hırsızlığı.

Suç Tarihi : 16 - 17/11/1977 gecesi.

Karar Tarihi : 25/11/1980

Yukarıda açık kimliği yazılı sanığın suçu sübuta erdiğinden T.C.K. nun 491/5, 491/son, 54/3. maddeleri gereğince sonuç olarak bir sene hapis cezası ile cezalandırılmasına karar verilmiş olup, bütün aramalara rağmen sanığın adresi tesbit edilemediğinden sanığa gıyabî hüküm tebliğ edilememiştir.

7201 sayılı Tebligat Kanununun 29. ve müteakip maddeleri gereğince ilânen tebliğine karar verilmiş olduğundan hüküm özetinin yayın tarihinden itibaren 15 gün sonra tebliğ edilmiş sayılacağı ilân olunur. 3099

Bakırköy 1 inci Ağır Ceza Mahkemesinden :

E. 1980/561
K. No : 1981/154

Kamp kurmak suretiyle Cemiyet tesis edilerek layikliğe aykırı ve 6136 sayılı Kanuna aykırı harekette bulunmak suçlarından sanıklar :

1 — Abuzer oğlu 1956 doğumlu Aziz Özbey,
2 — Hasan oğlu 1955 doğumlu Ali Coşkun,
3 — Mehmet oğlu 1959 doğumlu Mehmet Köleoğlu,
4 — Ali oğlu 1956 doğumlu Necmettin Sarıçam,
5 — Bozan oğlu 1958 doğumlu Fethi Şimşek ve 12 arkadaşı haklarında yapılan duruşma sonunda : 11/12/1981 tarih, 1980/561 esas, 1981/154 sayılı kararla yukarda isimleri yazılı sanıkların gıyabında diğer sanıkların vicahında mahkememizin görevsizliğine karar verilmiş olup haklarındaki davanın 1402 sayılı Sıkıyönetim Kanunu gereğince İstanbul Sıkıyönetim Komutanlığına gönderilmesine dair görevsizlik kararı sanıklara tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28., 29., 30, 31. nci maddeleri gereğince Resmî Gazete'de ilânen tebliğine ilanın 1 defa yapılmasına ve ilân tarihinden 15 gün sonra tebligatın yapılmış sayılacağına ve ilân masraflarının sanıklardan tahsiline dair karar ilân olunur. 3097

Gaziantep İş Mahkemesi Hâkimliğinden :

1979/179 - 205

Davacı S. S. Kurumu tarafından davalılar Yaşar Barutçu, Alaattin Özdemir, Hasan Uzun ve Şeker Sigorta A. Ş. aleyhine açılan rucu'an tazminat davasının yapılan duruşması sonunda :

Mahkememizden verilen 28/8/1981 tarih ve 1979/179 Esas, 1981/205 Karar sayılı ilamı ile 20398,12 TL. nın davalılardan Yaşar Barutçu, Alaattin Özdemir ve Hasan Uzun'dan alınıp davacı kuruma verilmesine karar verilmiş bu karar davalılardan Alaattin Özdemir'in Kahramanmaraş Beylerbeyi Köyü adresine tebliğe gönderilmiş ancak gösterilen adreste bu kimsenin bulunmadığından bahisle karar bila tebliğ iade edilmiştir.

İşbu karar özetinin davalılardan Alaattin Özdemir yönünden yayın tarihinden itibaren 8 gün içinde temyiz edilmediği takdirde kararın kesinleşeceği ilânen tebliğ olunur. 2945

Niğde Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

1981/439

Davacı Halim Altıner vekili Av. İsmail Özmel tarafından Ülküme Altıner Gülsüm Çolak, Müzeyyen Yesin, Muzaffer Okay, Gülten Erdem, Necmi Altıner, Makbule Kara, Olcay Yıldırım, Tuncay Argın, Kıymet Altıner, Erol Altıner, Hasan Başlar, Cevriye Başlar, Ayşe Başlar ve Makbule Altıner aleyhlerine ikame olunan izale-i şuyu davasının yapılan duruşması sırasında :

Davalı Makbule Altıner'in adresi meçhul bulunduğundan davetiyenin bilâ tebliğ iade edildiği davetiyenin Resmî Gazete ile mahkemece ilânına karar verildiğinden davalının 1/6/1982 günü duruşmaya gelmesi veya kendisini temsilen bir vekil göndermesi gelmediği takdirde duruşmanın gıyabında yapılacağı hususu tebliğ olunur. 2971

Kocaeli Asliye 1. Hukuk Hâkimliğinden :

1980/528

Davacı Orman Genel Müdürlüğü tarafından davalılar Osman oğlu İsmail ile Osman kızı Hatice aleyhine açılan tapu iptali ve müdahalenin men'i davasında :

Kocaeli Hikmetiye Köyü pafta 4, parsel 102 sayılı taşınmaz ile ilgili davanın davalıları İzmit - Hikmetiye Köyünde mukim Osman kızı Hatice ile Osman oğlu İsmail'in adresleri zabıta tahkikiyle de tesbit edilemediğinden, davalıların yukarıda mahiyeti yazılı davanın 12/4/1982 günü saat 9.00 daki duruşmada bizzat hazır bulunmaları veya bir vekil göndermeleri, gelmedikleri veya vekil göndermedikleri takdirde gıyap kararı tebliğ edileceği, davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur. 3091

Gölcük Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1981/303

Davacı Nebahat Nukoğlu tarafından davalı Muzaffer Nukoğlu aleyhine açılan boşanma davasının yapılan açık duruşmasında :

Davalı Muzaffer Nukoğlu C. Savcılığı kanalı ile yapılan tüm aramalara rağmen bulunamadığından ilânen tebligat yapılmasına, karar verilmiş olup, duruşma günü 4/5/1982 günü saat 10.00 da Hâkimliğimizde hazır bulunması veya kendisini bir vekil ile temsil ettirmesi davetiye yerine kâim olmak üzere ilân olunur. 2952

Çemişgezek Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Dosya No : 1980/149

Davacı Hazinenin Hasan Güzel aleyhine açılan mülkiyetin tesbiti davasının mahkememizde yapılan açık yargılamada :

Çemişgezek Çalıbaşı Köyünden davalı Hasan Güzel'e dava dilekçesi ve gıyap davetiyesi Resmî Gazete ile ilânen tebliğ edilmiş olduğundan davacı hazine tarafından dava takip edilmediğinden 2/2/1982 tarihinde mürecaata kalmış olup, yine davacı Hazine tarafından 2/2/1982 tarihinde yenilenmiş olmakla iş bu yenileme dilekçesinin Resmî Gazetenin çıkacak ilk nushasında ilânen tebliği ile duruşmanın atılı bulunduğu 19/3/1982 günü saat 9'da duruşmada hazır bulunması aksi halde davanın gıyabında devam edeceği yenileme dilekçesinin tebliği yerine kaim olmak üzere ilân olunur. 3193 / 1

Dosya No : 1980/148

Davacı Hazinenin davalı Hasan Taş aleyhine açılan mülkiyetin tesbiti davasının mahkememizde yapılan açık yargılamada :

Davalının adresi bulunmadığından dava dilekçesinin ve gıyap kararının ilânen tebliğine karar verilmiş olup, bu kez davacı hazine 2/2/1982 tarihinde davasını mürecaata bıraktığı ve aynı tarihli dilekçe ile yenilediğinden yenileme dilekçesinin Çemişgezek Çalıbaşı Köyünden Hasan Taş'a ilânen tebliği ile duruşmanın atılı bulunduğu 19/3/1982 günü saat 9'da duruşmada bulunması veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi, aksi halde davanın gıyabında devam edeceği yenileme dilekçesinin tebliği yerine kaim olmak üzere ilân olunur. 3193 / 2

Elazığ Asliye Birinci Hukuk Hâkimliğinden :

Dosya No : 1981/783

Davacı Aziz Yıldız tarafından davalı Celal Tuncer aleyhine açılmış bulunan alacak davasının mahkememizde yapılan açık yargılaması sonunda verilen ara kararı gereğince : Davalının adresi meçhul olduğundan Celal Tuncer'in duruşma günü olan 6/4/1982 günü saat 9'da Elazığ 1. As. Hukuk Mahkemesinde hazır bulunması veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi, aksi halde gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur. 3187

Amasya Asliye 1. Hukuk Hâkimliğinden :

1981/25

Devlet Demiryolları Vekili tarafından davalı Amasya Kurşunlu Mahallesinden Mehmet Ege aleyhine açtığı meni müdahale kal davasının duruşmasında :

Davalının adresinde bulunamaması nedeniyle ilânen tebligat yapılmasına karar verilmekle Mehmet Ege'nin 19/4/1982 günü saat 10.45'de mahkememizde hazır bulunmasına, kendisini vekille temsil ettirmesine 12/5/1981 tarihli dava dilekçesinin tebliği yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur. 3185

Ankara Altıncı İcra Memurluğundan :

Sayı : 979/4829

Borçlular : 1 Cemal Ahmet Hessam Vaziri, 2 — Cemşit Mehdi Mehmet Vaziri.

Yapı ve Kredi Bankasına olan borcunuzdan dolayı, Yapı ve Kredi Bankası Yenişehir Şubesindeki 152 numaralı kasada bulunan, kıymetli madenleriniz haczedilmiştir.

İ. İ. K. nun 103. maddesince tebliğ olunur. 3161

Giresun Asliye 1. Hukuk Hâkimliğinden :

Davacı Havva Aydın vekili Avukat Tuncay Yazıcıoğlu tarafından Davalı Mustafa Aydın aleyhine ikame olunan boşanma davasının yapılan açık yargılaması sırasında verilen ara kararı uyarınca :

Davacı vekili dava dilekçesinde Müvekkili ile davalı arasında geçimsizlik çıktığından boşanmalarına karar verilmesini istemiştir. Adresi meçhul olan davalı Mustafa Aydın 29/3/1982 günü saat 9 da duruşmada hazır bulunması davetiye yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur. 1422 / 1-1

Kocaeli Asliye 3. Hukuk Hâkimliğinden :

Dosya No : 1980/541

Davacı Hazine vekili tarafından davalı Mehmet Aşır aleyhine açılan el koymanın önlenmesi ve kâl davasında :

Davalı Mehmet Aşır'ın yapılan zabıta tahkikatına rağmen açık adresinin tesbiti mümkün olmadığından adına ilanen davetiye ve dava dilekçesi tebliğine karar verilmiş olduğundan adı geçen davalının 6/4/1982 günü saat 9 daki duruşmada bizzat veya kendisini temsilen bir vekili hazır bulundurması dava dilekçesi ve davetiye tebliği yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur. 2406 / 1-1

Hatay Sulh Hukuk Hakimliği Satış Memurluğundan :

Dosya No : 1982/6

Muhatap : Ali Koyugül. Fadıl oğul Yeniler Mah. Antakya.

Antakya'nın Yeniler Mah. 3. mıntıkasındaki 1074 Parsel sayılı (81) M². mesahalı gayrimenkul evin tamamı şuyuu giderilmek üzere satışa çıkarılmıştır :

Birinci açık arttırmanın : 16/4/1982 Cuma günü saat 10 dan 10.30 a bırakılmış bu günde verilen bedel muhammen değerin % 75 ini bulmaz veya hiç istekli çıkmazsa varsa en çok arttıranın taâhhüdü saklı tutulmak üzere,

İkinci açık arttırmasının : 26/4/1982 Pazartesi günü Hatay Hukuk Mahkemeleri kaleminde aynı saatte yapılarak en çok arttırana ihalesi yapılacaktır.

Adresi meçhul hissedar Ali Koygül adına ilanen tebliğ olunur.

2942 / 1-1

Ankara 4. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Ankara Atatürk Orman Çiftliğinde gece şoförü Ahmet Aktaş ile aynı yer Hayvanat bahçesinde Hayvan bakıcısı Mustafa Aktaş'a,

Fevziye Damar vekili Av. Perihan Yormaz tarafından siz ve arkadaşlarınız aleyhine açılan alacak davası nedeniyle adınıza ilanen gıyap kararını tebliğine karar verilmiş olup, karar gereğince duruşma günü olan 16/4/1982 günü saat 10.30 da mahkemede hazır bulunmanız aksi halde davaya gıyabınızda devam olunacaktır. Keyfiyet gıyap kararının tebliği yerine kaim olmak üzere ilan olunur.

3666 / 1-1

D Ü Z E L T M E

12/3/1982 gün ve 17631 sayılı Resmî Gazete'de 2. Asliye Ceza Hakimliği olarak yayınlanan ilân Edirne 2. Asliye Ceza Hakimliği olarak düzeltilir.

2996 /

Nizip Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Esas No : 1980/57

Davacı Nuri Küçükaslan vekili Av. İsmet Arıkan tarafından davalılar Türkan Küçük ve 10 arkadaşları aleyhine açılan Tapu iptali ve tescil davasının yapılmakta olan duruşması sırasında; Davalılardan Ahmet çocukları Hüseyin Kırlangıç ve Birgül Kırlangıç'ın adresleri meçhul olduğu gibi, yaptırılan zabıta tahkikatında da açık adresleri bulunamadığından, dava dilekçesinin ilanen tebliğine karar verilmiştir.

Nizip ilçesi Hafızpaşa mah., Kerzin yolu mevkiinde kain Ada : 659, parsel : 161 nolu gayrimenkulun davacının mülkü olduğu halde kadastro tesbiti sırasında, bu yerin Husut oğlu Hüseyin Kırlangıç adına tesbit yapıldığını, davalıların murisi Hüseyin Kırlangıç'dan Nizip Noterliğinin 18/3/1969 gün ve 1747 Yevmiye nolu satış senedi ile, satın aldığından bahisle tapu kaydının iptali ve müvekkili davacı adına tescilini istemiş olmakla, dava dilekçesi adresi meçhul olan davalılara ilanen tebliğ edileceğinden 7201 S. K. nun 29. maddesine göre ilan tarihinden itibaren 5/5/1982 günü saat 09.05'e kadar 980/57 sayılı dosya için duruşmaya gelmeniz veya vekille temsil ettirmeniz, aksi takdirde dava dilekçesinin tebliğ edilmiş sayılacağı ilan olunur.

2370 / 1-1

Kocaeli 1. İş Mahkemesi Hâkimliğinden :

980/227

Davacı S. S. Kurumu Genel Müdürlüğü tarafından davalı Abdullah Kuru ve Kadir Kuru aleyhine ikame olunan tazminat davasında :

İstekle bağlı kalınmak suretiyle 94.088,83 TL sının davalılardan müştereken ve müteselsilen tahsili ile davacıya verilmesine, ücreti vekalet, mahkeme masrafı, % 5 kanuni faiz ve bakiye harcın davalılardan tahsiline karar verilmiş olmakla, gıyabında verilen kararı Kadir Kuru 8 gün içinde temyiz etmediği takdirde hakkındaki kararın kesinleşeceği ilânen tebliğ olunur. 2518 / 1-1

Dosya No : 1980/531

Davacı Hazine vekili tarafından davalı Mehmet Koyun aleyhine açılan el koymanın önlenmesi ve kâl davasında :

Davalı Mehmet Koyun'un yapılan zabıta takkikatına rağmen açık adresinin tesbiti mümkün olmadığından adına ilanen tebligat yapılmasına karar verilmiş olmakla, adı geçen davalının 6/4/1982 günü saat 9 daki duruşmada bizzat veya kendisini temsilen bir vekili hazır bulundurması dava dilekçesi ve davetiye yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur. 2407 / 1-1

Tarsus 2 nci Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

980/128

Davacı Kazım Üstün vekili tarafından davalı Hallevi Ahmet Oba aleyhine açtığı 180.000 TL. lık zarar ziyan davasının yapılan duruşması sırasında;

Davalının adresi zabıtaca tesbit edilemediğinden ve meçhul olduğundan dava dilekçesi Resmî Gazete ile ilân olduğundan gıyap kararında Resmî Gazete ile ilân olunmasına karar verilmiş olmakla;

İlan tarihinden itibaren duruşmanın atılı bırakıldığı 13/4/1982 Salı saat 9.00 da Mahkememizde hazır bulunmanız, bulunmadığınız takdirde, davanın gıyabınızda devam edeceği ve kararında ilanen tebliğ edileceği hususu belirtilmek suretiyle gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilanen tebliğ olunur. 2455 / 1-1

Ankara 2. İş Mahkemesi Hâkimliğinden :

1981/126

Davacı SSK. Genel Müdürlüğü tarafından Davalı Mehmet Sinan Uludağ aleyhine 62.499,75 TL. alacak davasının yapılan açık duruşmasında :

Davalı Mehmet Sinan Uludağ'ın Dava dilekçesinde gösterilen Varan Turizm Ticaret Kollektif Şirketinde Şoför ANKARA) adresine tebligatın yapılamadığı ve aramalara rağmen de adresinin bulunamadığından davalıya tebligatın ilânen yapılmasına karar verilmiştir.

Karar gereğince duruşmanın 2/4/1982 Cuma günü saat 9.00 da yapılacağı davalıya dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilan olunur. 3861 / 1-1

Artırma, Eksiltme ve İhale İlânları

Türkiye Elektrik Kurumu Genel Müdürlüğünden :

Kurumumuz Afşin - Elbistan Santralı 8 adet yoğuşum tankı ve su tasfiye sistemi için 48 adet klor tüpü imal ettirilecektir.

1 — İhale, şartnamelerine uygun olarak 8 adet yoğuşum tankı ve 48 adet klor tüpünün imali ve işyerine nakliyesini kapsamaktadır.

2 — Teklif sahipleri teklifleri ile birlikte teklif bedelinin % 3'ü tutarında geçici teminat mektubu vereceklerdir.

3) İhaleye ait şartname ilân tarihinden itibaren «Necatibey Cad. No. 25 TEK Muhasebe Dairesi Başkanlığına» yatırılacak 1.500 TL.'sının makbuzu karşılığında;

TEK Santrallar Tesis Dairesi Başkanlığı Karanfil Sok. No. 69 Kat 3 Bakanlıklar - Ankara.

adresinden temin edilebilir. Daha önce şartname almış olan firmalara müracaatları halinde yeni şartname ücretsiz olarak verilecektir.

4 — Şartname alan firmalar şartnamede yeterlik verilmesi ile ilgili belgeleri 26/3/1982 tarihine kadar TEK'e vermiş olmalıdır.

5 — Yeterlik verilen firmalar 5/4/1982 tarihine kadar TEK tarafından yazılı olarak haberdar edilecektir.

6 — Yeterlik alan firmaların teklifleri 29/4/1982 günü saat 14.00'e kadar Santraller Tesis Dairesi Başkanlığının yukarıdaki adresine verilecek ve aynı gün saat 15.00'de Hanımeli Sok. No. 9 Sıhhiye - Ankara adresinde İhale Komisyonu Başkanlığında alenen açılacaktır.

7 — Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir. 3583 / 2-2

T. C. Ziraat Bankası Genel Müdürlüğü Malzeme ve Satınalma Müdürlüğünden :

1 — Bankamız ihtiyacı için 2.000.000 veya 5.000.000 adet OM. 60/602/1982 örnek numaralı vadeli mevduat cüzdanı bastırılacaktır.

2 — İhale kapalı zarf usulü teklif alınmak suretiyle Genel Müdürlüğümüz Satınalma Komisyonunca yapılacaktır.

3 — Bu konudaki idari şartname ve teknik şartname ile numunesi Ankara'da Malzeme ve Satınalma Müdürlüğümüzden (Varlık Mahallesi İstanbul Caddesi Trafo Durağı karşısındaki hizmet binasında), İstanbul), İstanbul'da Mecidiyeköy'deki Marmara Bölge Müdürlüğümüzden, İzmir'de Alsancak'daki Ege Bölge Müdürlüğümüzden alınabilir.

4 — Şartnamede belirtilen hususlar dahilinde düzenlenecek teklif mektupları en geç 24/3/1982 günü saat 15.30'a kadar Ankara'da Malzeme ve Satınalma Müdürlüğümüze getirilerek makbuz karşılığında teslim edilecektir.

5 — Bankamız 2490 sayılı Yasaya bağlı değildir. 3579 / 2-2

Ankara PTT Onarım ve Donatım Fabrika Müdürlüğünden :

1 — Müdürlüğümüz ihtiyacına binaen, cins ve miktarı şartnamelerinde yazılı 12 kalem Saraciye malzemesi satın alınacaktır.

2 — Bu ihaleye ait idari ve teknik şartname Müdürlüğümüz veznesinden 350,— TL. mukabilinde temin edilebilir.

3 — İhale kapalı teklif almak suretiyle yapılacaktır.

4 — İhale tarihi 9/4/1982 Cuma günü olup, ihaleye iştirak edecek firmaların bu tarihe kadar, tekliflerini satınalma komisyonumuzda bulunacak şekilde Müdürlüğümüz Personel Müdürlüğüne teslim etmeleri gerekmektedir.

5 — İdarimiz 2490 sayılı kanuna tabi değildir. 3683 / 2-1

TCDD. Eskişehir Lokomotif ve Motor Sanayii Müessesesinden :

(2 KALEM SAC LEVHA SATIN ALINACAKTIR.)

1 — Müessesemiz ihtiyacı olan 2 kalem saç levha sözleşme örneği ve eksiltme şartnamesine göre kapalı zarfla eksiltme suretiyle teklif alınarak satın alınacaktır.

2 — Eksiltmesi 29/3/1982 tarih P. tesi günü saat 14.45'de Müessesemiz Alım Satım Komisyonluğunda yapılacaktır.

3 — Muvakkat teminat teklif tutarının % 2,5'udur.

4 — Taliplerin muvakkat teminatları ile birlikte kapalı teklif mektuplarını eksiltmenin yapılacağı gün ve saate kadar Komisyonumuz adına göndermeleri veya bizzat getirmeleri gerekmektedir.

5 — Eksiltme saatine kadar Komisyonumuza teslim edilmeyen veya muvakkat teminatı bulunmayan teklif mektupları geçerli değildir.

6 — Bu işle ilgili şartnameleri bedelsiz olarak Komisyonumuzdan temin edilebileceği gibi istenildiğinde posta ile de gönderilecektir.

7 — E. L. M. S. Eksiltme veya artırma mevzuunu teşkil eden işi ihale edip etmemekte veya kısemen etmekte ve tercih ettiği talibe ihale etmekte tamamen serbesttir. 3172 / 1-1

ORÜS Genel Müdürlüğü Fabrikalar Merkez Müdürlüğünden :

Tarım ve Orman Bakanlığı Orman Ürünleri Sanayii Genel Müdürlüğümüze bağlı Cide ve Bartın Kereste Fabrikasında mevcut ve ithalen satın alınan İRİON marka forkliftlerde kullanılmak üzere 3 adet şanzuman ile muhtelif cins ve miktarda 10 kalem yedek parça ithalen yurt dışından kapalı zarf teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

1 — Satın alınacak şanzuman ve yedek parçalara ait idari şartname ve teknik özellikleri gösterir liste Orman Ürünleri Sanayii Genel Müdürlüğü Fabrikalar Merkez Müdürlüğü, Atatürk Bulvarı 115/4 Kızılay - Ankara adresinden mesai saatleri içinde temin edilebilir.

2 — Teklif mektupları ve proforma faturaları satıcı firma tarafından USA doları ve Konvertbl Avrupa Para Anlaşmasına dahil memleketler parası üzerinden İngilizce veya Almanca olarak 6 nüsha tanzim edilmesi ve ayrıca 6 nüsha Türkçe tercümesinin eklenmesi şarttır.

3 — İsteklilerin özel şartnameye göre düzenleyecekleri teklif mektup ve eklerini ihale tarihi olan 5/4/1982 tarih ve saat 15.00'e kadar Müdürlüğümüz Satınalma Komisyon Başkanlığına vereceklerdir.

4 — Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi olmayıp ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine vermekte serbesttir.

5 — Telgrafla müracaatlar ve postadaki gecikmeler kabul edilmez.

İlân olunur. 3582 / 2-2

Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğünden :

SENKRANİZASYON TERTİBATI VE OTOMATİK KUMANDO PANOSU SATIN ALINACAKTIR

1 — Kurumumuz yeni Genel Müdürlük binasının ihtiyacı 2 adet 275 KVA'lık jeneratörün paralel çalışmasını teminen senkranizasyon tertibatı ve otomatik kumando panosu satın alınacaktır.

2 — Bu işe ait şartname Genel Müdürlüğümüz 8. Kat 814 No. lu odadan ve İstanbul Satınalma Müdürlüğü Odakule Kat : 12 Beyoğlu - İstanbul adresinden dilekçe ile saat 14.00 - 17.00 arası 200,— TL. karşılığında temin edilebilir.

3 — İsteklilerin en geç 25/3/1982 Perşembe günü saat 16.30'a kadar fiyat ve teslim şartlarını bildiren tekliflerini kapalı zarfla, zarfın üzerine 102 - ATKİ/320 dosya işareti ile alım konusu yazılmak suretiyle Genel Müdürlüğümüz Genel Muhaberat Servisine vermeleri şarttır.

4 — Teklifler 26/3/1982 Cuma günü saat 15.00 de Genel Müdürlüğümüz Satınalma Dairesinde açılacaktır.

5 — Postadaki gecikmeler gözönüne alınmaz.

6 — Genel Müdürlüğümüz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

3580 / 2-2

Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğünden :

A. B. D.'de Maliye Bakanlığı'nın uygun gördüğü şartlarda imalâtçı firmaların % 100 oranında kredi getirmeleri koşuluyla aşağıda belirtilen iş makinaları kapalı zarf usulüyle ihale edilecektir.

1) 108 - SKL/7 Sipariş İşareti Tahtında :
   1 adet 70 Yd³'lük Dragline,
2) 109 - SKL/6 Sipariş İşareti Tahtında :
   12 adet 9" lık Delik Delme Makinası.

Bu ihaleye sadece A. B. D.'de yerleşik firmalar iştirak edebileceklerdir. Konu ile ilgili;

108 - SKL/7 referanslı şartname 5.000,— TL. karşılığında,

109 - SKL/6 referanslı şartname 5.000,— TL. karşılığında

dilekçe ile müracaat edilerek T. K. İ. Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı, 801 No. lu odadan temin edilebilir.

Bu ihaleye ait tekliflerin en geç 9 Haziran 1982 tarih, saat 17.30'a kadar Kurumumuz Genel Muhaberat Servisine verilmiş olması gerekmektedir.

Teklifler 10 Haziran 1982 tarih, saat 10.00'da T. K. İ. Genel Müdürlüğü, 105 No. lu odasında, Satınalma Komisyonu Başkanlığı'nda, teklif veren firmalar huzurunda açılacaktır.

Postada geciken teklifler dikkate alınmayacaktır.

Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir. 3581 / 2-2

Tarım ve Orman Bakanlığından :

Aydın İli Nazilli İlçesi, sınırları içinde bulunan ormanlarda :

1 — Evvelce sınırlaması yapılmış yerlerde 6831 sayılı Kanunun 1744 sayılı Kanunla değişik 2. maddesinin uyulmasına ilişkin çalışmalara başlanacağı,

2 — Bu ilçe dahilinde kalıpta evvelce sınırlaması yapılmamış yerlerde Orman Kadastrosunun ve değişik 2. madde uygulamasının yapılacağı,

Aynı Kanunun 8. maddesi gereğince ilgililere duyurulur.

3282 / 2-2

Devlet Orman İşletmesi Mersin Müdürlüğünden :

Emvalin cins ve nev'i	Parti Adedi	MİKTARI Adet	MİKTARI M³	Muh. Bed. TL.	Teminatı TL.	Yol Durumu
3. S. N. B. Çk Tom.	11	2256	438.724	9.500	313.000	Asvalt
3. S. K. B. Çk. Tom.	4	458	141.300	7.000	75.000	»
3. S. N. B. Çz. Tom.	44	9458	175.359	7.600	1.170.000	»
3. S. K. B. Çz. Tom.	22	4313	615.100	5.700	265.000	»
3 S. N. B. Gök. Tom	1	90	19.177	9.100	13.000	»
3. S. N. B. Sedir Tom.	6	1449	251.941	9.500	180.000	»
3. S. N. B. Sedir Tom.	3	746	118.361	7.000	63.000	»
2.S. Çz. Maden Direk	4	1342	113.169	5.000	43.000	»
2. S. Çz. Tel direk	30	4042	820.238	Muhtelif	610.000	»
YEKÜN :	125	24154	4275.369		2.732.000	

1 — İşletmemizin Çavuşlu - Kuyuluk, Tömük, Çamlık ve Kuyucak Orman dışı depolarında mevcut yukarıda müfredatı yazılı muhtelif cins 125 parti orman emvali % 50 si peşin bakiyesi 6 ay vadeli olarak açık arttırmaya çıkarılmıştır.

2 — Satış 22/3/1982 tarihine rastlayan Pazartesi günü saat 13.00 de İşletmemiz satış salonunda toplanacak komisyon huzurunda 15/C Model şartname hükümlerine göre yapılacaktır.

3 — Satışla ilgili şartname ve müfredat listeleri ve ilân civar İşletmelerde ve Mersin Orman Bölge Başmüdürlüğüne bağlı İşletmelerde görülebilir.

4 — Satışla ilgili vergi ve resimler alıcıya ilân masraflarının İşletmemize ait olduğu ilân olunur. 3679 / 1-1

Karabük Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Müdürlüğünden :

2 KALEM SOĞUK TESTERE LOKMASI SATINALINACAKTIR

Şartnamesi, bedelsiz olarak aşağıdaki adreslerden alınabilir.

1 — Karabük'de : Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Tedarik ve İkmâl Müdürlüğümüz.

2 — İstanbul'da : Sirkeci, Yalıköşkü Cad. Yalıköşkü Han Kat : 4-5'deki Mümessilliğimiz.

3 — Ankara'da : Küçükesat Büklüm Sok. No : 22'deki Genel Müdürlüğümüz

İstekli'lerin şartnamemiz esaslarına göre hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını, geçici teminatlarıyla birlikte en geç 31 Mart 1982 Çarşamba günü saat 14.00'e kadar Karabük'teki Müessesemiz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğünde bulundurmaları ilân olunur. 2915 / 2-1

Karaman Belediyesi ESSO İşletmesi Müdürlüğünden :

1 — İşletmemize ait 1 adet BMC-TM-140 kamyonun çıplak şasisi üzerine 2490 sayılı kanunun 41 nci maddesi gereğince açık eksiltme suretiyle vinç yaptırılacaktır.

2 — Açık eksiltme 30/3/1982 günü saat 14.00 de Belediye Encümeni huzurunda yapılacaktır.

3 — İşin muhammen bedeli 900.000,— TL olup, isteklilerin ihaleye girebilmeleri için ihale günü saat 12.00 ye kadar 27.000,— TL. tutarındaki geçici teminatını ESSO ya vermiş olacaklardır.

4 — Bu işle ilgili şartname ve diğer hususlar mesai saatleri içerisinde ESSO İşletmesi Müdürlüğünden temin edilebilinir. 3680 / 2-1

Ege Üniversitesi Ege Tıp Fakültesi Dekanlığından :

1 — Ege Üniversitesi Ege Tıp Fakültesi Hastanesi, Araştırma Kurumları ile Sağlık Koleji yatılı öğrencilerinin 1982 malî yılı ihtiyacı olan muhtelif malzemeler aşağıda yazılı sıraya göre cinsi hizasında gösterilen tarih ve saatte 2490 sayılı kanunun 31. nci maddesi gereğince kapalı zarf usulü ile ihaleye çıkarılmıştır.

2 — Bu ihalelere ait şartname, fiyat tutanakları ile diğer evraklar Fakültemiz Muhasebe Bürosunda mesai saatleri dahilinde görülebilir.

3 — Taliplerin iştirak edecekleri gruplar için ayrı ayrı olmak üzere E. Ü. Muhasebe Müdürlüğünden alacakları geçici teminat makbuzlarını veya limitli banka teminat mektuplarını, 1982 yılı Ticaret veya Sanayi Odasından alacakları belgeler ile birlikte usulüne uygun olarak hazırlayacakları kapalı zarflarını ihale saatinden en geç bir saat evveline kadar Satın Alma Komisyonu Başkanlığına vermeleri gerekmektedir.

4 — İhaleye iştirak edebilmek için Fakülte Sekreterliğinden yeterlilik belgesi alınması şarttır.

5 — Postada meydana gelecek gecikmeler dikkate alınmıyacaktır.

6 — İhale aşağıda yazılı tarih ve saatte gündemdeki sırayı takiben yapılacaktır.

Cinsi	Miktarı	Muh. Bed. TL.	G. Tem. TL.	İHALENİN Tarihi	Saati
1 — Muh. cins konserve	4 Kalem	6.050.000	181.500	1/4/1982	11.00
2 — Muh cins kuru erzak	26 Kalem	6.652.000	199.560	»	»
3 — Muh. cins sebze ve meyve	46 Kalem	8.387.000	251.610	»	»
4 — Tavuk eti	12.000 Kg.	5.760.000	172.800	»	»
5 — Yumurta	20.000 Kg.	4.600.000	138.000	»	»
6 — Zeytin	6.000 Kg.	660.000	19.800	»	»
7 — Ayçiçeği yağı	20.000 Kg.	2.800.000	84.000	»	»
8 — Tek tip ekmek	200.000 Kg.	7.000.000	210.000	»	»
9 — Baklava	10.000 Kg.	2.000.000	60.000	»	»
10 — Bütan gazı	800 Adet	2.115.200	63.456	»	»

3681 / 2-1

Adana PTT Bölge Başmüdürlüğünden :

8 ADET KAMYONET VEYA PANEL MİNİBÜS KİRALANACAKTIR

1 — Teşekkülümüz Şehiriçi Şebeke hizmetlerinde çalıştırılmak üzere 8 adet en az 500 Kg. Taşıma kapasiteli kamyonet veya panel minibüs kapalı teklif usulü ve ihale ile kiralanacaktır.

2 — İhale 5/4/1982 tarihinde Pazartesi günü saat 15.00'de Başmüdürlüğümüz Satma ve Satınalma Komisyonunda yapılacaktır.

3 — Muhammen bedel 3.696.000,— TL. olup; geçici teminat 110.880,— TL. dır.

4 — Kiralık vasıtalara ait şartnameler Başmüdürlüğümüz Malzeme Müdürlüğünden 250,— TL. mukabilinde temin edilebilir.

5 — İsteklilerin ihale saatinden 1 saat evveline kadar teminatlarını Başmüdürlüğümüz veznesine yatırmaları ve usulüne göre tanzim edilmiş kapalı zarf mektuplarını makbuz mukabili satma ve satınalma Komisyonu Başkanlığına tevdii etmeleri lâzımdır.

6 — Postada vaki olacak gecikmeler kabul edilmez.

7 — Teşekkülümüz 2490 sayılı kanuna tabi olmayıp, ihaleyi bölmekte iste diğine vermekte veya ihaleden vazgeçmekte serbesttir. 3682 / 2-1

Devlet Malzeme Ofisi Genel Müdürlüğünden :

Aşağıda cins ve miktarı yazılı malzeme, ticari ve teknik şartname esaslarına ve aşağıdaki şartlara göre, kapalı zarfla teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

1 — İstekliler bu alıma ait ticari ve teknik şartnamelerle, teknik kapasite formunu ve banka referans mektubu Ankara'da Devlet Malzeme Ofisi Genel Müdürlüğü Satınalma Dairesi Başkanlığı İç Satınalma Şubesi Müdürlüğünden veya İstanbul, Kayseri ve İzmir Bölge Müdürlüklerimizden temin edebilirler.

2 — Teklifler engeç 22/3/1982 günü mesai saati sonuna kadar Ankara Devlet Malzeme Ofisi Genel Müdürlüğü Merkez Satınalma Komisyonu Başkanlığı'nda bulundurulacaktır. Bu tarihten sonra gönderilecek teklifler ve postada vaki gecikmeler nazarı itibare alınmayacaktır.

3 — İhale konusu malzemelerin; «Teslim mahalli, hazırlık devresi, teslim müddeti, teslim şekli, muayene ve tesellüm müddetleri, bu ihale için Ofis'imize tevdi edilmesi gereken geçici teminat miktarları ile ihale tutarı üzerinden alınacak kesin teminat nisbetleri Ticari Şartnameye ekli listelerde gösterilmiştir.

4 — Ünitler itibariyle kısmi teklifte bulunulabilir. Bu takdirde, bir üniteye teslimi gereken malzemenin tamamına şamil olmak üzere, ticari şartnamede belirtilen esaslara göre uygun olarak kısmi tekliflerin teslim müddeti, hazırlık devresi aynı olmak üzere şartname eki listelerde teklif verilen üniteye teslimi öngörülen parti müddetleri ile sınırlı olacaktır.

5 — Ofis, ihaleyi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmakta veya tercih ettiği talibe vermekte serbesttir.

Malzemenin cinsi	Miktarı
Yarım dosya dolabı	600 Adet

2364 / 1-1

Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğünden :

En geç 29/3/1982 günü saat 14.00'e kadar teklif alınacağı duyurulan asetik asit ihalesinde miktar 50 tona çıkartılmıştır.

Ayrıca teklif edilecek asetik asitin demir ihtiva etmemesi de gereklidir.

Tekliflerin bu hususlar göz önüne alınarak verilmesi gerektiği ilgililerine duyurulur. 3676 / 1-1

10. 12/3/1982 gün ve 17629-17631 sayılı Resmî Gazetelerde Ege Linyitleri İşletmesi Müessesesine ait olan ilân sehven Ankara PTT Onarım ve Donatım Fabrika Müdürlüğü başlığı altında yayınlanmıştır.

TKİ Ege Linyitleri İşletmesi Müessesesi olarak düzeltilir. 3478

Türkiye Zirai Donatım Kurumu Eskişehir Bölge Müdürlüğünden :

Kütahya Azot İşletmelerinden tesellüm olunarak Kurumumuzun muhtelif teşkillerine cem'an 47.850 ton azotlu gübre kamyonla naklettirilecektir.

Nakliye şartnamesi mesai saatleri dahilinde Müdürlüğümüz ile Kurumumuzun Ankara, Aydın, İzmir, Kayseri, Konya, Manisa, Sakarya, Sivas, Bursa Bölge Müdürlükleri ve Kütahya, Bandırma, İzmit Şube Müdürlüklerinde görülebilir.

İhaleye iştirak edecek nakliyeciler şartnamede belirtilen geçici teminat ile birlikte kapalı zarftaki teklif mektubunu 26 Mart 1982 Cuma günü saat 14.00'e kadar Bölge Müdürlüğümüze vereceklerdir.

Kurumumuz 2490 sayılı Kanuna tabi olmadığından ihaleyi yapıp yapmamakta veya işi dilediğine vermekte serbesttir. 3677 / 1-1

Devlet Orman İşletmesi Beypazarı Müdürlüğünden :

Bölgesi	Deposu	Cins ve nev'i	Parti Adedi	Miktarı Adet	Miktarı M³ Dm³	Muh. Bed. TL.	Teminatı TL.
Güdül	Güdül	III. S. N. B. Çam T.	58	13024	2683.754	9.100	1.830.000
»	»	II. S. N. B. Gök. T.	3	312	93.073	13.000	90.000
»	»	III. S. N. B. Gök. T.	14	2229	516.144	9.100	351.000
»	»	I. S. Çam Maden Dir.	17	3600	419.719	6.200	193.000
		YEKÛN :	92	19165	3712.690		2.464.000

1 — İşletmemizin Güdül Bölgesi, Güdül deposundan cins ve miktarı yazılı orman emvali açık artırma suretiyle satışa çıkarılacaktır.

2 — Satışın % 50 si peşin, % 50 si 6 (altı) ay vadeli müddetsiz banka teminat mektubu karşılığıdır.

3 — Artırmalı satış 29/3/1982 Pazartesi günü saat 14.00 de Güdül Bölge binasında yapılacaktır.

4 — Bu satışa ait şartname ve müfredat listeleri Orman Genel Müdürlüğü, Ankara Bölge Başmüdürlüğü ile Kızılcahamam, Nallıhan, Çerkeş ve Çamlıdere İşletmeleri ile İşletmemizin Bölge Şefliklerinde görülebilir.

5 — Taliplilerin almak istedikleri partilere ait belirli gün ve saatte teminat makbuzları ile birlikte komisyona müracaatları ilan olunur. 3678 / 1-1

Çeşitli İlân

Kula Malmüdürlüğünden :

Amme borcundan dolayı İzmir Gider Vergi Dairesi Müdürlüğünce hacizli bulunan aşağıda cins ve miktarları ile muhammen bedelleri yazılı Kula Mensucat Fabrikası Anonim Şirketinin İlçemizde bulunan aşağıda yazılı gayrimenkullerin satışına karar verilmiştir.

Gayrimenkul malların satışı satış komisyonunca 1 Nisan 1982 Perşembe günü saat 14 te İlçemiz Malmüdürlüğü odasında açık artırma usulü ile satışı yapılacaktır.

İştirak edeceklerin Gayrimenkul mallara ait hizalarında gösterilen geçici teminatlarını 1 Nisan 1982 Perşembe günü ihale saatine kadar % 7,5 tutarındaki miktarlarını Kula Malmüdürlüğü veznesine yatırmaları ve buna ait makbuzların satış komisyonuna ibraz etmeleri gerekmektedir.

Gayrimenkul malların satışı en çok artırana yapılacak olup satılan mal bedeli alınmadan teslim edilemez ve her türlü masraflar alıcıya ait olacaktır.

İhale günü alıcının muhammen bedeli değerinin % 75 ini bulmadığı ve alıcı çıkmadığı takdirde 9 Nisan 1982 günü aynı saatte ve aynı yerde tekrar açık artırmaya çıkarılacağı hususu 6183 Sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Kanununun 93 ncü maddesi ve 339 seri nolu Tahsilât genel tebliği gereğince ilân olunur.

Gayrimenkulün cinsi	Mahallesi	Muh. Bedeli TL.	G. Temi. TL.
Avluya Havi Kargir ev	C. Atik Mh. si.	2.000.000	150.000
Arsa	C. Cedit Mh. si.	2.500.000	187.500
Büro ve satış mağazası	C. Cedit Mh. si	3.000.000	225.000
Depo	C. Cedit Mh. si	2.000.000	150.000

3675 / 1-1

Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletme Müdürlüğünden :

Bayındırlık Bakanlığınca tesbit ve tanzim edilen 1981 ve 1982 yılları yapı işleri birim fiyat ve tarif cetvelleri yayın sıralamasına göre aşağıdadır.

		Fiat	
		1981	1982
1.	Sıhhi Tesisat Birim Fiat ve tarifleri	200	400
2.	Kolorifer Tesisatı Birim Fiat ve tarifleri	300	—
3.	Müşterek Tesisat Birim Fiat ve tarifleri	300	500
4.	Havalandırma ve Klima Tesisatı Birim Fiat ve tarifleri	300	—
5.	Otomatik Kontrol Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	200	300
6.	Brülör Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	100	—
7.	Mutfak Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	100	—
8.	Çamaşırhane Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	100	200
9.	Soğutma Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	200	—
10.	Hastahane Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	100	120
13.	Kuvvetli Akım İç Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	200	—
14.	Zayıf Akım İç Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	100	150
15.	Telefon Santralı ve Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	60	100
16.	Asansör ve Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	100	—
17.	Dizel Elektrojen Grupları Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	60	100
18.	Yıldırımdan Korunma Tesisatı Birim Fiat ve Tarifleri	60	100
20.	Rayiç Cetveli	200	—
21.	Birim Fiat Tarifleri Eki Fiat Listesi	400	—
23.	Genel Teknik Şartname	700	—
—	Sözleşme Tasarısı	300	300
—	Kapalı Zarf Usulü ile Eksiltme Şartnamesi	300	300
—	Bayındırlık Genel Şartnamesi	300	300
—	Yapı Araçları, Mali Durum, Taahhüt, Teknik Personel Bildirimleri, Banka Mektup Örnekleri (Herbiri)	10	10

Birim Fiat ve Tarifelerinin 1982 yılı içinde Bayındırlık Bakanlığınca kabul edilenleri yıl içinde yayınlandıkça listede belirtilecektir.

Yukarıdaki yayınların işletme Müdürlüğümüz dışında basılması ve satılması yasaktır.

Resmî Gazete Fihristi

Yürütme ve İdare Bölümü :

Sayfa

Milletlerarası Andlaşma

8/3595 TC ile Çekoslovakya Arasında Karayolu Taşımacılığı Anlaşması Onay Kararı 1

Bakanlar Kurulu Kararı

8/4352 SSK Tabi Kişilerin Ölümü Halinde Ödenen Cenaze Masrafı ile İlgili Ödemenin Arttırılması Kararı. 13

Atama Kararları

— Maliye, Milli Eğitim, Tarım Orman Bakanlıklarına Atama Kararı 14

— İlânlar 15

BAŞBAKANLIK BASIMEVİ